

Vu Putzsucht und schlächtam Gwüssa – Rede eines Sparzordenträgers

TEXT: OSCAR ECKHARDT, BILD: PETER DE JONG

Die hochehrwürdige Sparzbagaschi hat dem Verfasser der «Wörtertrugga», Oscar Eckhardt, den diesjährigen Sparzorden für seine Verdienste um den Churerdialekt zugesprochen. In der Folge druckt das Churer Magazin einen Ausschnitt aus dessen Dankesrede ab.

(Putzt mit dem Lappen) Wägg mit dem gruusiga Züüg! – Khasch dr ganz Taag putza, dä Drägg gööt aifach nicht wägg. Ds Khuurertütsch muass sauber bliiba! «Häsch das überkhoo?» – Wenni so aswas nu schu khööra, khunnt miar halba schlächt.

Wägg mit dem Drägg. Z Khuur krieg ma ains an d Oora, oder ma kriagt a Singala, aber überkhoo tuat ma nüüt.

Taag für Taag putzi, aber as tunggt mi, as nützi nüüt: am Aafang, hanni a Lumpa gnoo und gmaint, as langi, denn hanni dr Lumpa füacht gmacht, und gmaint as langi. Denn hanni dä Schprützer dòò khaufft und Schmiarsaifa drii tua. Und immer schärfer sind miini Mittali khoo. Jetz hanni Acetyl-polyprokhuurerterschil-di-dialektyl dinna. Mit dem hanni ds «gail» schu halb podigt, aber ds «tschent» schòòt immer noch uf gwaggliga Bai! Und immer wider taucht das gruusiga «gail» uuf. Zeerscht ischas as Wort gsii, wo nu d Goofa prucht hend. Denn hend dia moderna Eltara aagfanga, gail sii. Und jetz hoggt dä Drägg schu in da Hirni vu da ewig-junga Gwaggsna dinna.

Aber as git no viil shlimmara Drägg als «gail». Zum Beischiil d Lääda z Khuur. Wenn da gödsch go Khomissiona macha, muasch Englisch oder Französisch khönna. Im Telefonbuach vu Khuur fintsch iks Schöps: a Schwetti Tankschtella-Schöps, a Beeby-Schop, a Brocki-Schop, a Com-Schop, a Pronto-Schop, an Immoabilia-Shop, a Mega-Schop, a Vital-Schop, a Hockey-Schop, a Kommunikaichen Schop, a Riläx-Schop, a Snowweif-Schop, a



«Gail» findet er gar nicht «tschent»: Der neue Sparzordensträger Oscar Eckhardt zeigt sich am Churer Fasnachtsumzug.

Body-Schop, a Panda-Schop, a Wohn-Schop, an Umzugs-Schop, a Profi-Schop, a Baike-Schop, a Velo-Schop. – Fròògand mi nit, was an Umzuugs-Schop verkauft, villicht Fasnachtsumzüüg? Oder bim Gwafföör: Atelier Mädschig Stail, Häär Tisain, Häär Fäschn, Häär Fäct's, Häär Cosmetic, Bai Tony, Step in, Häär Eindschels und so wüiters. Eerlich, as nützt alles nüüt – dr Gwafföör khann no so inglischi sii, – luagand – nu: mitara Glatza khamma bim beschta Willa khai Madschigschtail macha. A Glatza khasch nu poliara.

Aber putza müasst ma alli dia Näma, wo aifach nit sauber sind.

Nu – allai mag i aifach nit nõòha! Wemmer grad so schöö zemmahoggend, wäär das nit an Idee, wemmer zemma a Gaaschi täätand gründa, zum ds Khuurertütsch putza. Aimòòl pro Moonet khönntemer zemmahogga und denn alla Drägg verbüüta. – Puassa müasstis gee für jeedes Wort, wo nit khuurerisch isch! Und villicht au Belooniga! Für jedes Schgarnüz a Schtutz, für zwenzg Mòòl Schpuusa und Schpüüslig gits a Sagg Züggarli, und für Fälschperg und Muschigla schtatt Felsberg und Muskla kriagsch a Guttara Rööotali.

D Goofa törftrand im Kindergarta nu khuurara, und jeeda wo maint,

ma müass schu im Khinzgi Hoochtütsch reeda, khemmt an da Pranger! – So-n-a Schmarra! «So liebe Khinder, jetzt müsst ihr vom Bänggli in den Ring gumpen und dann zurück!» Putza, wägg mit dem Drägg!

Dass as so-n-a Schpròòch-Gaschi bruucht, und zwòòr sofort, isch gschwind bewiisa. Jeeda, wo-mi gsiat und waiss, wäär ii bin, sait: «Jo, gäll Osci, miis Khuurertütsch isch halt nümme so rain.» Und denn khummand tuusig Entschuldigunga. Wenn sich d Lüüt schu im Vooruus entschuldigand, denn wartends aigentli nur uf a Puass. Und as wäär doch gemain, wemma d Lüüt täät enttüüscha!

Guat, mit miinara Putzerei hanni au schu Schaada-n-aagrüchtat. Wo-n-i no nit gwüsst han, was as Schgarnüz isch, hanni putzt und putzt, bis as das Wort nümme gee hät. Drum bini hüt a bitzli voorsichtiger khoo. Am Schluss putzi sus no dia ganz Rumantschia wägg, und säb tarf au nit sii.

lar wüssand, dass as fäära a Schwainegrippa hett sölla gee! – Schmarra, jetz bin i grad sälber driikheit. Schwiigrippa muass das natürlich haissa, furt mit dem gruusiga Schwainegrippa! *(Putzt!)* – Dia Schwiigrippa hät sich zum Glügg in dr Luft uufglööst. Aber ai Voortail hät si khaa: Sithäär kriagsch in jeedam Laada dia Grippaschutzmaschga. Und dia khamma vrtaalisch guat au gega da Schpròòchdrägg bruucha! Und daas nit nu in dr Fasnacht!

Laisch aso aini aa, schnuufsch khai Drägg mee ii, und wenn der aswas uusarutscht, denn schteggssch niamer aa! ■